



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TIM/2003/7  
31 July 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

КОМИТЕТ ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ

Шестьдесят первая сессия

7-10 октября 2003 года

**ПОДГОТОВКА К СТРАТЕГИЧЕСКОМУ ОБЗОРУ КОМПЛЕКСНОЙ  
ПРОГРАММЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ  
И ЕВРОПЕЙСКОЙ ЛЕСНОЙ КОМИССИИ**

(Пункт 8 предварительной повестки дня)

Записка секретариата

В настоящем документе представлены предложения относительно принципов, сроков и процесса проведения стратегического обзора комплексной программы работы. Комитету предлагается рассмотреть эти предложения, высказать по ним свои замечания и поручить их реализацию секретариату.

## **СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

1. В октябре 2000 года на своей совместной сессии Комитет и его орган-партнер, Европейская лесная комиссия ФАО (ЕЛК), постановили провести стратегический обзор комплексной программы работы (КПР) обоих органов. В ходе этого обзора был проведен анализ целей, элементов программы, приоритетов, использования ресурсов и методов работы, а его результаты были одобрены в октябре 2001 года (доклад Комитета по лесоматериалам о работе его пятьдесят девятой сессии, ЕСЕ/ТІМ/97). В то время было принято решение, что углубленный стратегический обзор должен проводиться каждые четыре года.
2. За период, прошедший после первого стратегического обзора, произошли некоторые важные события и изменения. Эти и другие изменения повлияли на содержание и способы осуществления КПР. Ввиду предстоящей в октябре 2004 года совместной сессии Комитета и ЕЛК бюро обоих органов приняли решение, что второй стратегический обзор следует провести в 2003/2004 году, с тем чтобы его результаты могли быть одобрены на совместной сессии (т.е. интервал между обзорами будет несколько менее первоначально предусмотренных четырех лет).

## **ПРИНЦИПЫ**

3. Секретариат предлагает, чтобы второй стратегический обзор:
  - Был всеобъемлющим и охватывал все аспекты работы: стратегические цели, перечень ключевых областей работы, мероприятия, ресурсы, партнерские связи, приоритеты и методы работы.
  - Основывался на широких консультациях со всеми странами, партнерами и другими заинтересованными сторонами и всестороннем рассмотрении рекомендаций и предложений бюро обоих органов расширенного состава, хотя окончательное решение будет принято Комитетом и Комиссией.
  - Был проведен на транспарентной основе, например путем размещения всех поступивших замечаний, рекомендаций и проектов предложений в вебсайте.
  - Был проведен в более сжатые сроки, чем первый стратегический обзор, который, по мнению бюро обоих органов, занял слишком много времени.

- Окончательный проект нового стратегического плана работы ЕЭК/ФАО должен быть распространен для представления дополнительных замечаний заблаговременно до совместной сессии Комитета ЕЭК по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии ФАО.

4. *Делегациям предлагается сообщить, согласны ли они с этими принципами и существует ли необходимость в каких-либо дополнительных базовых принципах.*

## **РАСПИСАНИЕ И ПРОЦЕСС**

5. С учетом результатов консультаций с бюро обоих органов, а также с руководством ЕЭК и ФАО секретариат предлагает следующее расписание:

- Ноябрь 2003 года: направление правительствам, партнерам/заинтересованным сторонам/клиентам просьбы высказать замечания/сделать предложения (возможно, вместе с бланком вопросника) (просьбы высказать замечания, равно как и все полученные ответы и замечания будут также размещены на вебсайте).
- Февраль/март 2004 года: секретариат (Женева) в консультации с Департаментом лесного хозяйства ФАО (Рим) и Субрегиональным отделением для Европы (Будапешт) разработает проект стратегического плана на 2004-2008 годы.
- Апрель 2004 года: расширенное<sup>1</sup> совещание бюро обоих органов (два-три дня) для рассмотрения проекта стратегического плана и вопросов приоритизации рабочих проектов и элементов в свете наличия ресурсов и т.д.
- Лето 2004 года: завершение подготовки плана с учетом результатов расширенного совещания бюро обоих органов.
- Октябрь 2004 года: официальное утверждение нового стратегического плана на совместной сессии Комитета ЕЭК ООН по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии ФАО.

---

<sup>1</sup> С участием членов бюро и всех других желающих присутствовать на нем лиц, т.е. представителей правительств, партнеров или заинтересованных сторон.

- Затем в ближайшие четыре года какой-либо углубленный обзор плана работы проводиться не будет. Будут лишь выносятся решения и проводиться обсуждения, посвященные вопросам осуществления.

6. Процесс стратегического обзора будет проходить почти одновременно с процессом разработки программы работы КОЛЕМ (Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров), которая будет обсуждена первый раз на совещании экспертов в Вене в октябре 2003 года. Предлагается, чтобы секретариат и Группы по поддержанию связей КОЛЕМ (Вена и Варшава) координировали работу по линии этих двух процессов с целью выявления и использования всех возможностей для обеспечения синергизма.

7. Формально сроки действия мандатов всех групп специалистов ЕЭК/ФАО истекают в 2004 году, в связи с чем деятельность любой из этих групп с формальной точки зрения может быть прекращена. Представляется целесообразным предложить руководителям этих групп подготовить самооценку достигнутых результатов и, в соответствующих случаях, предложения относительно будущей работы в их областях деятельности. Аналогичным образом, должностным лицам Объединенной рабочей группы ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора и Руководящему комитету Объединенного комитета ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников лесного сектора можно также предложить подготовить самооценку их деятельности и достигнутых результатов за последние четыре года.

8. *Делегациям предлагается обсудить эти предложения, внести в них, если необходимо, изменения и поручить секретариату провести стратегический обзор на основе согласованных принципов.*

-----